

หนังสือรับรอง

Letter of Confirmation

เขียนที่ สถานเอกอัครราชทูต ไทย ณ กรุงเฮลซิงกิ

At Royal Thai Embassy, Helsinki

วันที่(Date).....เดือน(Month).....ปี(Year).....

ข้าพเจ้า นาย/นาง.....และ นาย/นาง.....

(I, Mr./Mrs.)

and (Mr./Mrs.)

เป็นคู่สมรสโดยชอบหรือไม่ชอบด้วยกฎหมาย ขอให้ออกยืนยันร่วมกันว่าเงิน

are registered/unregistered both spouses.

We together confirm that the money

ที่ นาย/นางนำมาซื้อที่ดิน

which Mr./Mrs

shall expend on the purchase of

ตามโฉนดที่ดิน/น.ส.3 ก./น.ส. 3 เลขที่.....ตำบล.....อำเภอ.....จังหวัด.....

land title deed/N.S. 3 K/N.S. 3 no

Sub-district

District

Province

พร้อมสิ่งปลูกสร้าง.....ตำบล.....

with the construction

Sub-district

อำเภอ.....จังหวัด.....

District

Province

หรือห้องชุดเลขที่.....ชั้นที่.....ชื่ออาคารชุด.....

or Condominium unit no

Floor

Name of the Condominium

ตำบล.....อำเภอ.....จังหวัด.....

Sub-district

District

Province

เป็นสินส่วนตัวหรือทรัพย์สินส่วนตัวของ นาย/นาง.....แต่เพียงฝ่ายเดียว มิใช่สินสมรสหรือ

is wholly Sin Suan Tua or the personal property of Mr./Mrs

alone, not Sin Som Ros or

ทรัพย์สินที่ทำมาหาได้ร่วมกัน

the matrimonial property between husband and wife.

การรับรอง

(ลงชื่อ).....สามี/ภรรยา ผู้รับรอง

Confirmation

(Signature)

Certified spouse

(ลงชื่อ).....สามี/ภรรยา ผู้รับรอง

(Signature)

Certified spouse

(ลงชื่อ).....พยาน

(Signature)

Witness

(ลงชื่อ).....พยาน

(Signature)

Witness